## BARBARISMOS QUEER

### Consejo editorial

María Eugenia Aubet - Manuel Cruz Rodríguez - Josep M. Delgado Ribas - Oscar Guasch Andreu - Antonio Izquierdo Escribano - Raquel Osborne - R. Lucas Platero - Oriol Romaní Alfonso - Amelia Sáiz López - Verena Stolcke - Olga Viñuales Sarasa

## R. LUCAS PLATERO MÉNDEZ, MARÍA ROSÓN VILLENA Y ESTHER ORTEGA ARJONILLA (eds.)

# BARBARISMOS QUEER

y otras esdrújulas



Esta obra puede ser distribuida, copiada y exhibida por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial y las obras derivadas tienen que estar bajo los mismos términos de licencia que el trabajo original.

Diseño de la colección: Joaquín Monclús

Ilustración de la cubierta: Señora Milton

© R. Lucas Platero Méndez, María Rosón Villena y Esther Ortega Arjonilla, 2017

© Edicions Bellaterra, S.L., 2017 Navas de Tolosa, 289 bis. 08026 Barcelona www.ed-bellaterra.com

> Impreso en España Printed in Spain

ISBN: 978-84-7290-829-1

Impreso por Prodigitalk. Martorell (Barcelona)

## Índice

Introducción	9
Agencia, Virginia Villaplana Ruiz	19
Armario (closet), Nuria Capdevila-Argüelles	29
Bareback, Javier Sáez	34
BDSM, Miguel Vagalume	39
Binarismo, Cristina Mateos Casado	46
Butch/Femme, Carmen Romero Bachiller y R. Lucas Platero	56
Camp, Jordi Costa	65
Capacitismo (Ableism), Mario Toboso Martín	73
Cis, Antar Martínez-Guzmán	82
Cognitariado, Silvia Nanclares	89
Crianza queer/cuir, Fefa Vila Núñez	97
Crip, Robert McRuer	101
Cripwashing, Melania Moscoso-Pérez	107
Cross-dresser, R. Marcos Mota	116
Cruisin, Jose Antonio Langarita Adiego	125
Cyborg, Carme Adán	132
Despatologización, Amets Suess Schwend	140
Dildo o Disfrutador, O.R.G.I.A (Beatriz Higón,	
Carmen Muriana y Tatiana Sentamans)	152
Embodiment (embodimén), Meri Torras Francés	161
Empoderamiento, Silvia López Rodríguez	168
Enactment, Rebeca Ibáñez Martín	176
Ensamblaje, Núria Sadurní Balcells	184
Fisting, O.R.G.I.A (Beatriz Higón, Carmen Muriana y	
Tatiana Sentamans)	193

Gay, Brice Chamouleau	201
Gordofobia, Lucrecia Masson	208
Haunted, Ana Pol y María Rosón	215
Heterofuturibilidad, Javier Sáez	225
Heteronormatividad, Miguel Ángel López Sáez	228
<b>Homoerotismo</b> , Diego Fraile Gómez	239
Homonacionalismo, Jokin Azpiazu Carballo	247
Homonormatividad, Enrique Latorre Ruiz y	
Jokin Azpiazu Carballo	254
Interseccionalidad, R. Lucas Platero	262
Intersexualidades, Dau García Dauder y Nuria Gregori Flor	272
Islamofobia, Brigitte Vasallo	281
Mansplaining, Gloria Fortún	288
Masculinidad femenina, Diego Marchante_Genderhacker	295
Memes, Amparo Lasén Díaz	303
Oso, Andrés Senra	310
Outing, Laura Corcuera González de Garay	314
Passing, Nagore García Fernández	324
Performatividad, Iñaki Estella	332
Prison-industrial complex, María Enguix	338
Pinkwashing, Gema Pérez-Sánchez	348
Postcolonial, Francisco Godoy Vega	356
Postporno, Lucía Egaña Rojas	364
Prótesis, Pol Galofre Molero	374
<b>Queer</b> , Javier Sáez	381
Slut-shaming, Miren Elorduy Cádiz	389
Subrogación de la maternidad, Noelia Igareda González	396
TERF, Feminismo Radical Trans Excluyente,	
Raquel Osborne	403
Trans* (con asterisco), R. Lucas Platero	409
<b>Transfeminismo</b> , Sandra Fernández-Garrido y	
Aitzole Araneta	416
Vientres de alquiler, Gloria Fortún	425

#### Haunted

Ana Pol y María Rosón

Palabras relacionadas: hauntología, trauma, posmemoria, memoria transgeneracional, cripta.

Haunt, haunted: término inglés que no tiene clara traducción al castellano, pues en las culturas hispanohablantes tendría fundamentalmente dos vertientes semánticas que el español no ha aglutinado en una sola voz; por un lado, significa lo encantado, lo hechizado y por otro, lo obsesivo, lo que vuelve y lo que se repite. También, se puede entender como un «atrapamiento», o las vueltas recurrentes sobre los hechos que no abandonan. Por último, tiene que ver con lo relativo al asedio, una forma de estar en un lugar sin ocuparlo.

Fue Jacques Derrida en Espectros de Marx. El estado de la deuda, el trabajo del duelo y la nueva internacional (1993, traducido por Trotta en 1995) quien se apropió de las palabras haunt y haunted, a través de la voz francesa hanter, hantise y hanté (e), anglicismos que pasaron a la lengua francesa a través de la literatura gótica. Con el concepto, acuñado por él, de hauntologie (en francés) o hauntology (en su forma inglesa), tratará de abordar aquello que circunscribe las problemáticas en relación a la historia y la memoria. Consecuentemente, este neologismo no tiene tampoco una fácil traducción. Los traductores al castellano de Espectros de Marx — José Miguel Alarcón y Cristina de Peretti— optan por fantología respetando fant por su relación con el fainein (fantasma, fantasía etc.) y manteniendo a través del sufijo la alusión derridiana a la ontología: «una ontología asediada por fantasmas» (Derrida, 2012, p. 24). Frente a la ontología, el discurso sobre el ser o la esencia de la vida y la muerte, Derrida propone la

hauntología, desplazando a este ser-ente a un estado espectral: «aquello que no está ni vivo ni muerto, ni presente ni ausente» (Derrida, 2012, p. 64). El pasado se convierte así en «un espacio virtual de la espectralidad» (Derrida, 2012, p. 25), cuestionando el sentido lineal de la historia al entender la temporalidad desquiciada (out of joint). La figura del fantasma, situado en ese entre medias, debe ser exorcizado pero no para ser ahuyentado sino para vivir con él o darle el derecho a la memoria y a la reparación. Tal y como señala el autor, y como veremos será especialmente pertinente, «ese ser-con los espectros sería también, no solamente pero sí también, una política de la memoria, de la herencia y de las generaciones» (Derrida, 2012, p. 12).

El haunting se entiende en posteriores ensayos como una «estado sociopolítico y psicológico constitutivo de la vida moderna» (Gordon, 2008). Así, en este tipo de trabajos, llevados a cabo de forma sintomática por mujeres, el trauma individual comienza a entenderse desde lo colectivo (Herman, 2004) y la memoria trasgeneracional (Abraham y Torok, 2005; Schwab, 2010), o la posmemoria (Hirsch, 2015).

Schwab (2010) retoma el estudio de Abraham y Torok, publicado por primera vez en 1976, sobre las problemáticas que envuelven a la imposibilidad de elaborar el duelo. Su concepto de cripta<sup>1</sup> designa la memoria que permanece encriptada: secretos de los que se rehúsa hacer el duelo y que arrastran a los sujetos que experimentan esta vivencia a un estado desvitalizado, para convertirse en una suerte de muertos vivientes. Como apunta Ruth Kluger «cuando no hay una tumba, estamos condenados a continuar en el duelo» (citado en Schwab, 2010, p. 2). Y aquí es donde Schwab establece el nexo con el concepto de *haunted*, pues estos *muertos*, vuelven, retornan como fantasmas. De esta forma, cuando aborda el tema del transgenerational haunting, al concepto de cripta de Abraham y Torok le otorga una dimensión colectiva, aquello que ellos señalaban como «lo que vuelve para perseguirnos (haunt us) es la tumba de los otros», es tratado por Schwab desde lo colectivo, desde un imaginario de memorias que funcionaría como una fosa común de los procesos de memoria no elaborados por la sociedad.

<sup>1.</sup> Abraham y Torok también usaron la tropología de *haunting*—compuesta de fantasmas, espectros y aparecidos (*ghosts*, *phantoms*, *revenants*)— para invocar la existencia de una vida psíquica transindividual (Schwab, 2010, p. 52).

Haunted \_\_\_\_\_\_\_217

Para Derrida<sup>2</sup> la escritura criptográfica es una escritura fracturada que siempre «señala un efecto de duelo imposible o negado». De esta forma, el lenguaje habita la cripta en forma de palabras enterradas vivas, unas palabras extintas que fueron reveladas de su función comunicativa. Los escritos surgidos desde ahí contendrían las huellas de una memoria transgeneracional, portada como un secreto, y los descendientes serían *haunted* (perseguidos) por aquello encriptado, enterrado en la tumba, incluso aunque no conozcan los hechos, o estos permanezcan envueltos por el silencio.

Es importante remarcar que existe una diferencia entre una narrativa que meramente informa y otra que performativiza un acto de ser testigo, al igual que se puede identificar una cripto-narrativa, la que encripta el secreto, y una narrativa sobre la experiencia de la cripta. La importancia que tienen este tipo de expresiones a través del lenguaje reside en su capacidad para dar a ver el alcance social de esas espectralidades, manteniendo el encriptamiento que envuelve al lenguaje surgido del estado de asedio o atrapamiento que constituye el haunted. Es por ello que la mayoría de los estudios van a volcarse sobre los textos y testimonios que emergen desde ahí, así como también en películas u otras manifestaciones artísticas que paradójicamente dan cuerpo, consiguen hacer tangible, lo espectral. Y, quizá más importante, consiguen romper la mirada psicologizada o patologizada que se ha empleado durante largo tiempo para abordar lo traumático y dotarlo así del contexto político-social en el que está, verdaderamente, engastado.

La pertinencia de este concepto es clara en el contexto tanto del estado español como de algunos países de Latinoamérica, entre los que destacan Chile, Uruguay y Argentina, a la hora de confrontar un pasado de violencia y represión generado por los distintos regímenes dictatoriales. Es sintomático y muy elocuente el hecho de que en referencia al contexto español los estudios que se apoyan en la hauntología como punto de partida para la interrogación del pasado franquista se hayan realizado por hispanistas localizados en todos los casos fuera

<sup>2. «</sup>Fors. Les mots anglés de Nicolas Abraham et Maria Torok» es el título del prefacio que Derrida escribió para *Cryptonymie: le verbier de l'homme aux loups*, de Abraham y Torok (1976). Nótese que el prefacio es bastante anterior a *Espectros de Marx* (1993).

de España, generalmente en universidades norteamericanas. Lo que evidencia el alarmante estado de los estudios sobre la memoria en este país, que arrastran las dinámicas del «pacto del olvido», por servirnos del concepto de Aguilar (1996). Una situación muy diferente es la que encontramos en Argentina, donde la memoria de la dictadura y la represión se afrontó, entre otras cosas, porque su desarrollo tuvo también un contexto y respaldo institucional.

La aplicación y uso de lo hauntológico, o espectral, al estudio de la cultura española ha tenido una enorme fortuna desde el año 2000, abriéndose una productiva línea de interpretar la historia del siglo xx español, especialmente la relativa a la huella social y cultural fantasmagórica de la dictadura franquista. Como ya hemos comentado, esta lectura derridiana de la historia y memoria reciente en España ha sido efectuada, fundamentalmente, por hispanistas, por lo que en la mayor parte de ocasiones la lengua utilizada ha sido el inglés. El trabajo que introdujo esta propuesta de análisis fue el editado en 2000 por Joan Ramón Resina, titulado Disremembering the Dictatorship: The Politics of Memory in the Spanish Transition to Democracy. En la introducción del volumen, Resina (2000, p. 4) argumentó la necesidad del desarrollo de una «teoría crítica de los fantasmas» para, entre otras cosas, aproximarse a las políticas de la memoria desplegadas durante y después de la transición de la dictadura a la democracia, y caracterizadas por «lo mucho que se ha olvidado intencionalmente» pero también por «lo mucho que se está convirtiendo en cada vez más en difícil de recordar» (Resina, 2000, p. 13). En ese mismo volumen, Jo Labanyi escribió un capítulo titulado «History and Hauntology; or, What Does One Do with the Ghost of the Past? Reflections on the Spanish Film and Fiction of the Post-Franco Period»; en este ensayo se sentaron las bases conceptuales y analíticas del posterior desarrollo de esta teorización, marcándose no solo una fascinante lectura sobre la memoria de la transición y su interrelación con la cultura sino también un corpus de películas y novelas para su estudio. A través del estudio de materiales culturales como las novelas de Juan Marsé, Antonio Muñoz Molina, Julio Llamazares o las películas de Víctor Erice, Basilio Martín Patino o Carlos Saura, Labanyi argumentó que lo que se había pensado como un simulacro posmoderno se podría interpretar como el retorno del pasado en su forma espectral, haciéndose eco de lo que Derrida entiende como el «espacio virtual de la espectralidad».

Haunted \_\_\_\_\_\_\_219

Este ha sido el punto de partida esencial para el trabajo ulterior, también para el de la propia investigadora, quien continuó con esta discusión teórica en otros dos fundamentales ensayos publicados posteriormente (Labanyi, 2002 y 2007). En «Introduction: Engaging with Ghosts; or Theorizing Culture in Modern Spain», Labanyi hizo extensiva su argumentación al subrayar que el conjunto de la cultura española moderna se podía leer como una gran historia de fantasmas; con ello señalaba cómo partes enteras de la cultura se habían invisibilizado pues no habían sido consideradas legitimas para el estudio, al ser consumidas por los grupos subalternos y formar parte de la cultura popular. Las historias de los parias, de los perdedores han quedado excluidas de los relatos dominantes de los vencedores y son espectrales si, con Derrida, consideramos que «los fantasmas son los trazos de aquellos a los que no se les ha permitido dejar un trazo» (Labanyi, 2002, pp. 1 y 2). Labanyi también subraya, siguiendo de nuevo a Derrida, que los fantasmas son el retorno de lo reprimido en la historia, es decir, la marca del trauma histórico que ha sido borrado de la memoria consciente pero cuya presencia se siente a través del fantasmal trazo. De ahí su propuesta basada en entender esos materiales culturales que reparan los fantasmas de la historia pues recrean en su forma espectral lo que la historia de la modernidad ha decidido borrar (Labanyi, 2002, p. 6).

Para comprender los efectos represivos de la guerra y la posterior represión, trabajos como el de Colmeiro (2011) siguen la perspectiva propuesta por Labanyi. Thomas (2011 y 2016), opta por intersectar en su estudio de *El espíritu de la colmena* (Víctor Erice, 1973) o *El espinazo del diablo* (Guillermo del Toro, 2001),³ el análisis espectral con la figura del niño, pues los infantes pueden relacionarse y entender mejor a los fantasmas, son «subjetividades otras» que desafían la noción histórica del tiempo estable y lineal a través de sus experiencias emocionales. *Cría Cuervos* (Carlos Saura, 1976) es también objeto de reflexión de Capdevila-Argüelles (2012): el personaje espectral de Geraldine Chaplin y sus tres hijas huérfanas permiten indagar a esta autora sobre las madres fantasmas del pensamiento feminista es-

<sup>3.</sup> Para un análisis del *Espinazo del diablo* véanse Bergero (2010) y Rodero (2014); una discusión del *Laberinto del Fauno* desde la perspectiva de lo *haunted*, dirigida por Guillermo del Toro en 2006, puede encontrarse en Gómez-Castellano (2011).

pañol, madres «más fantasmales que muertas» porque «no han desaparecido del todo».

Desde los desarrollos teóricos que ahondan en la problemática de lo haunted en Argentina, se ha explorado también, como en el caso español, la literatura que aborda los relatos del período de la dictadura militar, atendiendo a aquella donde la violencia aparece cifrada, aludida, alegórica. Estas formas narrativas pueden ser entendidas dentro de este marco de lo «espectral» derridiano que justamente pone en cuestión los límites de lo representable y que se percibe de una manera indirecta, a través de la huella. Esta hauntology afecta también de manera fundamental a la temporalidad, donde el evento retorna pero al mismo tiempo aparece por primera vez. Los límites, las fronteras entre el espacio interior y exterior se vuelven también muy problemáticos. Entre las novelas más exploradas destacan Nadie nada nunca (1980) de Juan José Saer; Los planetas (1999) de Sergio Chejfec; Soy un bravo piloto de la nueva china (2011) de Ernesto Semán; La costa ciega (2009) de Claudio María Domínguez; Chicos que vuelven (2010) de Mariana Enríquez; El espíritu de mis padres sigue subiendo en la lluvia (2011) de Patricio Pron; Purgatorio (2008) de Tomás Eloy Martínez y Los topos (2008) de Félix Bruzzone.

En el caso argentino, como señala Mandolessi (2012), la desaparición impuesta por la dictadura militar, constituye una práctica represiva que ejerce su dominación a través de la duda epistemológica del no saber: no saber si los desaparecidos están muertos o vivos, no saber dónde están sus cuerpos. Este estado de incertidumbre paraliza al sujeto y como Gatti (2008) nos recuerda «constituye una catástrofe del sentido». La dimensión política constitutiva de lo espectral se explora también por medio del terror, por mantener este unas conexiones directas con el terreno socio-político, en contraposición al horror cuyo ámbito es individual. El concepto de haunting y su tropo de lo espectral se vuelven así herramientas útiles para abordar las formas de poder empleadas por muchos regímenes. En el caso de los desaparecidos esta amenaza soterrada, deslocalizada en centros clandestinos de detención constituye un claro ejemplo de ejercicio de terror estructurado desde lo espectral y que se dirige a destruir a los sujetos sumiéndolos en un presente inhabitable, paralizante, que bloquea también la actuación política de los sujetos, su agencia. Un claro ejemplo del «the time

is out of joint» que Derrida rescata en su lectura de Hamlet (el tiempo está dislocado, desquiciado).



Eduardo Gil, *Canas y siluetas* (21/09/1983), Buenos Aires. Dos policías «vigilan» un conjunto de siluetas pegadas en un muro durante el primer Siluetazo. <a href="http://archivosenuso.org/ddhh/archivo#viewer=/viewer/862%3Fas\_overlay%3Dtrue&js=>.">http://archivosenuso.org/ddhh/archivo#viewer=/viewer/862%3Fas\_overlay%3Dtrue&js=>.

En el caso Argentino es importante señalar también, entre otras numerosas prácticas artísticas-políticas, la de *El siluetazo* promovida por Rodolfo Aguerreberry, Julio Flores y Guillermo Kessel, en colaboración con las Madres de la Plaza de Mayo. La acción, llevada a cabo entre los días 21 y 22 de septiembre de 1983, consistió en trazar los contornos de los cuerpos de distintas personas que colaboraron en la acción para luego rellenarlos con nombres de los desaparecidos. Estas siluetas, huellas que traían a presencia una doble ausencia, se diseminaron por el espacio público, por toda la ciudad, creando así un paisaje de fantasmas que cobraban una fisicalidad y que fundamentalmente articulaban una posibilidad, análoga a la del lenguaje *haunted*, de dar un espacio de visibilidad a una condición de espectralidad que

ha atrapado y atrapa a las sociedades y colectivos, especialmente aquellos que han sufrido de manera más insidiosa la represión política

### Bibliografía

- Abraham, Nicolas y María Torok (1976), *Cryptonymie: le verbier de l'homme aux loups*, Aubier-Flammarion, París.
- (2005), La corteza y el núcleo, Amorrortu, Buenos Aires.
- Aguilar Fernández, Paloma (1996), *Memoria y olvido de la Guerra Civil española*, Alianza, Madrid.
- Bergero, Adriana J. (2010), «Espectros, escalofríos y discursividad *herida* en *El espinazo del diablo*. El gótico como cuerpo-geografía cognitiva-emocional de quiebre. *No todos los espectros permanecen abandonados*», *MLN*, 125, pp. 433-456.
- Capdevila-Argüelles, Nuria (2012), «Género e historia. Las madres del pensamiento feminista español», en María Francisca Vilches de Frutos y Pilar Nieva de la Paz (coords.), *Imágenes femeninas en la literatura española y las artes escénicas (siglos XIX y XX)*, Society of Spanish and Spanish-American Studies, Filadelfia, pp. 235-248.
- Colmeiro, José (2011), «A Nation of Ghosts? Haunting, Historical Memory and Forgetting in Post-Franco Spain», 452 °F. Electronic Journal of Theory of Literature and Comparative Literature, 4, pp. 17-34.
- Derrida, Jacques (2012), Espectros de Marx. El estado de la deuda, el trabajo del duelo y la nueva internacional, Trotta, Madrid.
- Gatti, Gabriel (2008), El detenido-desaparecido. Narrativas posibles para una catástrofe de la identidad, Trilce, Montevideo.
- Gordon, Avery F. (2008), *Ghostly Matters. Haunting and the Sociological Imagination*, University of Minnesota Press, Minneapolis/Londres.
- Hirsch, Marianne (2015), La generación de la posmemoria. Escritura y cultura visual después del Holocausto, Carpe Noctem, Madrid.
- Herman, Judith (2004), *Trauma y recuperación. Cómo superar las consecuencias de la Violencia*, Espasa, Madrid.
- Labanyi, Jo (2000), «History and Hauntology; or What Does One Do with the Ghosts of the Past? Reflections on the Spanish Film and Fiction of the Post-Franco Period», en Joan Ramon Resina (ed.), Disremembering the Dictatorship: The Politics of Memory since the Spanish Transition to Democracy, Rodopi, Amsterdam, pp. 65-82.
- (2002), «Introduction: Engaging with Ghosts; or, Theorizing Culture in Modern Spain», en Jo Labanyi (ed.), Constructing Identity in Contempo-

- rary Spain. Theoretical Debates and Cultural Practice, Oxford University Press, Oxford/Nueva York, pp. 1-14.
- (2007), «Memory and Modernity in Democratic Spain: The Difficulty of Coming to Terms with the Spanish Civil War», *Poetics Today*, 28.1, pp. 89-116.
- Mandolessi, Silvana (2012), «Historias (de) fantasmas: Narrativas espectrales en la postdictadura argentina», ponencia impartida en el congreso *Arte y memoria. Miradas sobre el pasado reciente* (Buenos Aires, 4-6 October 2012), <a href="https://www.academia.edu/9590017/Historias\_de\_fantasmas\_narrativas\_espectrales\_en\_la\_Postdictadura\_Argentina">https://www.academia.edu/9590017/Historias\_de\_fantasmas\_narrativas\_espectrales\_en\_la\_Postdictadura\_Argentina</a> (consultado el 19 de julio de 2016).
- (2013), «Nadie nada nunca: Saer y lo espectral», en Ilse Logie (ed.), Juan José Saer. La construcción de una obra, Universidad de Sevilla, Sevilla, pp. 139-152.
- (2014), «Haunted Houses, Horror Literature and the Space of Memory in Post-Dictatorship Argentine Literature», en Estela Schindel y Pamela Colombo (eds.), Space and the Memories of Violence: Landscapes of Erasure, Disapperance and Exception, Palgrave Macmillan, Hampshire. pp. 150-161.
- Resina, Joan Ramón (2000), «Introduction», en Joan Ramon Resina (ed.), Disremembering the Dictatorship: The Politics of Memory since the Spanish Transition to Democracy, Rodopi, Amsterdam, pp. 1-16.
- Rodero, Jesús (2014), «Espectros, trauma e historia: la «hauntología», de Guillermo del Toro en *El espinazo del diablo*», *Journal of Iberian Studies*, 27.1, pp. 43-54.
- Schwab, Gabriele (2010), *Haunting Legacies: Violent Histories and Transgenerational Trauma*, Columbia UP, Nueva York.
- Thomas, Sarah (2011), «Ghostly Affinities: Child Subjectivity and Spectral Presences, in *El espíritu de la colmena* and *El espinazo del diablo*», *Hispanet Journal* (en línea), 4, pp. 1-23.
- Thomas, Sarah (2016), «Phantom Children. Spectral Presences and the Violent Past in Two Films of Contemporary Spain», en Alberto Ribas-Casayas y Amanda L. Petersen (eds.), *Espectros. Ghostly Hauntings in Contemporary Transhispanic Narratives*, Bucknell University Press, Londres, pp. 101-115.

#### Otras lecturas recomendadas

Bell, Vikki y Mario di Paoloantonio (2009), «The Haunted Nomos: Activistartists and the (Im)possible Politics of Memory in Transitional Argentina», *Cultural Politics*, 5.2, pp. 149-178.

- Cvetkovich, Ann (2008), An Archive of Feelings: Trauma sexuality, and lesbian public cultures, Duke University Press, Durham.
- Feierstein, Liliana Ruth y Lior Zylberman (2015), *Narrativas del terror en América Latina*, Universidad de Tres de Febrero, Buenos Aires.
- Haug, Frigga (2008), «Memoria colectiva, Memory work y la separación de la razón y la emoción», en *Sobre imágenes, lugares y políticas de memoria*, CGAC, Santiago de Compostela, sin paginar.
- Perder la forma humana. Una imagen sísmica de los años ochenta en América Latina, 2012, MNCARS, Madrid.
- Schindel, Estela (2014), «Ghosts and Compañeros: Haunting Stories and the Quest for Justice around Argentina's Former Terror Sites», *Rethinking History: The Journal of Theory and Practice*, 18.2, pp. 244-264.
- Valverde Gefaell, Clara (2014), Desenterrar las palabras: transmisión generacional del trauma de la violencia política del siglo xx en el Estado español, Icaria, Barcelona.